

Document: GC 35/INF.5
Date: 21 February 2012
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

أبرز الجوانب المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

مذكرة إلى السادة المحافظين

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Kelly Feenan

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2058
البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

Ruth Farrant

المراقب المالي ومدير
شعبة المراقب والخدمات المالية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2281
البريد الإلكتروني: r.farrant@ifad.org

Allegra Saitto

موظفة محاسبة
شعبة المراقب والخدمات المالية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2405
البريد الإلكتروني: a.saitto@ifad.org

مجلس المحافظين - الدورة الخامسة والثلاثون

روما، 22-23 فبراير/شباط 2012

للعلم

أبرز الجوانب المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

- 1- نقلت الأرقام المالية الرئيسية الواردة أدناه من مسودة القوائم المالية للصندوق للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، وهي خاضعة لمراجعة المراجع الخارجي للصندوق شركة PricewaterhouseCoopers.
- 2- تتعلق الأرقام الواردة في هذا التقرير بأنشطة الصندوق فقط، وقد حُدِّت جميعها بالقيمة الاسمية، أي أنها لا تتضمن التدفقات المالية للأنشطة التي تمولها الأموال التكميلية أو حسابات الأمانة. وترد هذه التدفقات المالية في القوائم المالية الموحدة للصندوق التي تغطي جميع الأنشطة التي يسيطر عليها الصندوق.
- 3- وستخضع كل من القوائم المالية الموحدة والقوائم المالية للصندوق فقط المراجعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 إلى استعراض لجنة مراجعة الحسابات لها في مارس/آذار 2012 لتعرض على المجلس التنفيذي للمصادقة عليها في دورته الخامسة بعد المائة في أبريل/نيسان 2012.

أولا - بنود الميزانية

- 4- يبين الجدول 1 معلومات عن بعض الأصول والخصوم المختارة، وبعض الأسهم المختارة التابعة للصندوق بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول من عامي 2011 و2010.

الجدول 1

بعض الأصول والخصوم والأسهم المختارة

بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 و2012

(بملايين الدولارات الأمريكية)

2010	2011	
		أصول مختارة
2 591.0	2 496.7	النقدية والاستثمارات
347.6	223.3	السندات الإذنية مخصوما منها المخصصات
248.0	106.4	المساهمات المستحقة مخصوما منها المخصصات
5 316.2	5 644.7	صافي القروض المستحقة
		خصوم وأسهم مختارة
80.4	95.7	منح غير مصروفة
6 171.3	6 271.7	مساهمات الأعضاء مخصوما منها المخصصات
95.0	95.0	الاحتياطي العام

ثانياً - الإيرادات والنفقات

5- يبين الجدول 2 معلومات عن فئات منتقاة من الإيرادات والنفقات للعامين المنتهيين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 و2010.

الجدول 2

فئات منتقاة من الإيرادات والنفقات، 2011 و 2010 (بملايين الدولارات الأمريكية)

الحركة			2010	2011	
الحركة كنسبة مئوية من العام السابق	المبلغ				
8	4.3	50.7	55.0		العائد من فوائد القروض ورسوم الخدمة ^أ
16	13.7	84.3	98.0		العائد من النقدية والاستثمارات ^ب
(16)	(0.7)	4.3	3.6		النفقات المباشرة للمصارف والاستثمارات
64	52.6	82.7	135.3		نفقات المنح
					ومنح إطار القدرة على تحمل الديون ^ج
16	12.8	77.9	90.7		مرتبات الموظفين ومزاياهم ^د
11	2.6	23.6	26.4		النفقات المكتبية والنفقات العامة ^{هـ}
5	1.8	34.5	36.3		نفقات الاستشاريين وما عداهم من غير الموظفين ^و
					أ كان سعر الفائدة على قروض الصندوق العادية حوالي 1 في المائة خلال عام 2010، وارتفع إلى 1.3 في المائة خلال النصف الثاني من عام 2011.
					ب بلغ صافي معدل العائد السنوي لنقدية واستثمارات الصندوق 34.426 في المائة عام 2010، وبلغ 3.82 في المائة عام 2011.
					ج تعود الزيادة الكبيرة إلى زيادة عدد المنح بموجب إطار القدرة على تحمل الديون التي أصبحت نافذة المفعول في عام 2011.
					د تعود الزيادة في مرتبات الموظفين أساساً إلى أثر تحركات سعر الصرف. وخلال 2011، تعززت قيمة الدولار مقابل اليورو، وبلغ متوسط سعر الصرف 1.3986 في عام 2011، مقارنة مع 1.236 في عام 2010. ومن العوامل الأخرى التي ساهمت في الارتفاع الإجمالي لتكاليف الموظفين تكاليف حزم برنامج الإنهاء الطوعي المبكر للخدمة وزيادة عدد الموظفين المعنن في عدد من المكاتب القطرية المعززة.
					هـ تعود الزيادة في النفقات المكتبية والنفقات العامة أساساً إلى إنشاء مكاتب الحضور القطري.
					و تعود الزيادة المتواضعة في نفقات الاستشاريين وما عداهم من غير الموظفين أساساً على زيادة النفقات المكتبة بسبب تنفيذ برنامج عمل أكبر والإشراف عليه باستخدام نهج الإشراف المباشر القائم على المستشارين بالمنظمة.

ثالثاً - إحصاءات تشغيلية

6- يبين الجدول 3 التدفقات النقدية الرئيسية للقروض والمنح للعامين المنتهيين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 و2010.

الجدول 3

التدفقات النقدية الرئيسية للقروض والمنح، 2011 و2010
(بملايين الدولارات الأمريكية)

2010	2011	
457.6	549.7	مبالغ القروض المصروفة
		مبالغ منح إطار القدرة على تحمل الديون
39.5	42.2	المصروفة
39.8	76.3	مبالغ المنح المصروفة
536.9	668.2	مجموع القروض والمنح المصروفة
274.8	287.0	سداد أصول القروض